

rue de seine

TOMÁS SARACENO
Photo © Shota Matsumoto

Calder

Saraceno

En 2010, Tomás Saraceno était l'invité de l'Atelier Calder à Saché. Dix ans plus tard, il était temps de faire voltiger à nouveau ces deux acrobates sous le même chapiteau.

Alexander Calder a mis l'infiniment grand à la portée des hommes en sculptant des constellations de métal animées par le vent. Tomás Saraceno nous a ouvert les yeux sur les galaxies cachées dans le monde infiniment petit des araignées.

Aux confins de ces deux infinis, l'exposition ouvre les portes d'un jardin extraordinaire qui superpose au sein du même espace les astres du firmament aux étoiles de mer.

Par le prodige de la rencontre entre les deux artistes, les repères sont bouleversés. Tous les animaux changent d'échelle et il devient possible de cueillir des planètes comme des fruits.

Aussi, la traversée de l'exposition offre-t-elle l'opportunité d'explorer de nouveaux modes de circulation et, l'espace d'un instant, de quitter le sol de l'Anthropocène pour les cieux de l'Aérocène.

Selon ce mot de Tomás Saraceno, il s'agit ni plus ni moins que de proposer un changement radical sur les façons dont nous pourrions vivre dans les air et évoluer vers de nouveaux avénirs.

Nous promettons du fil à retordre aux esprits les plus exigeants, du plaisir à chercher le fil conducteur aux esprits les plus curieux et, à tous ceux qui voudront entrer dans la toile, la joie de vivre un moment sur le fil.

In 2010, Tomás Saraceno was the guest of the Calder Workshop in Saché.

Ten years later, it was time to fly these two acrobats under the same tent again.

Alexander Calder put the infinitely big within human reach by sculpting metal constellations animated by the wind.

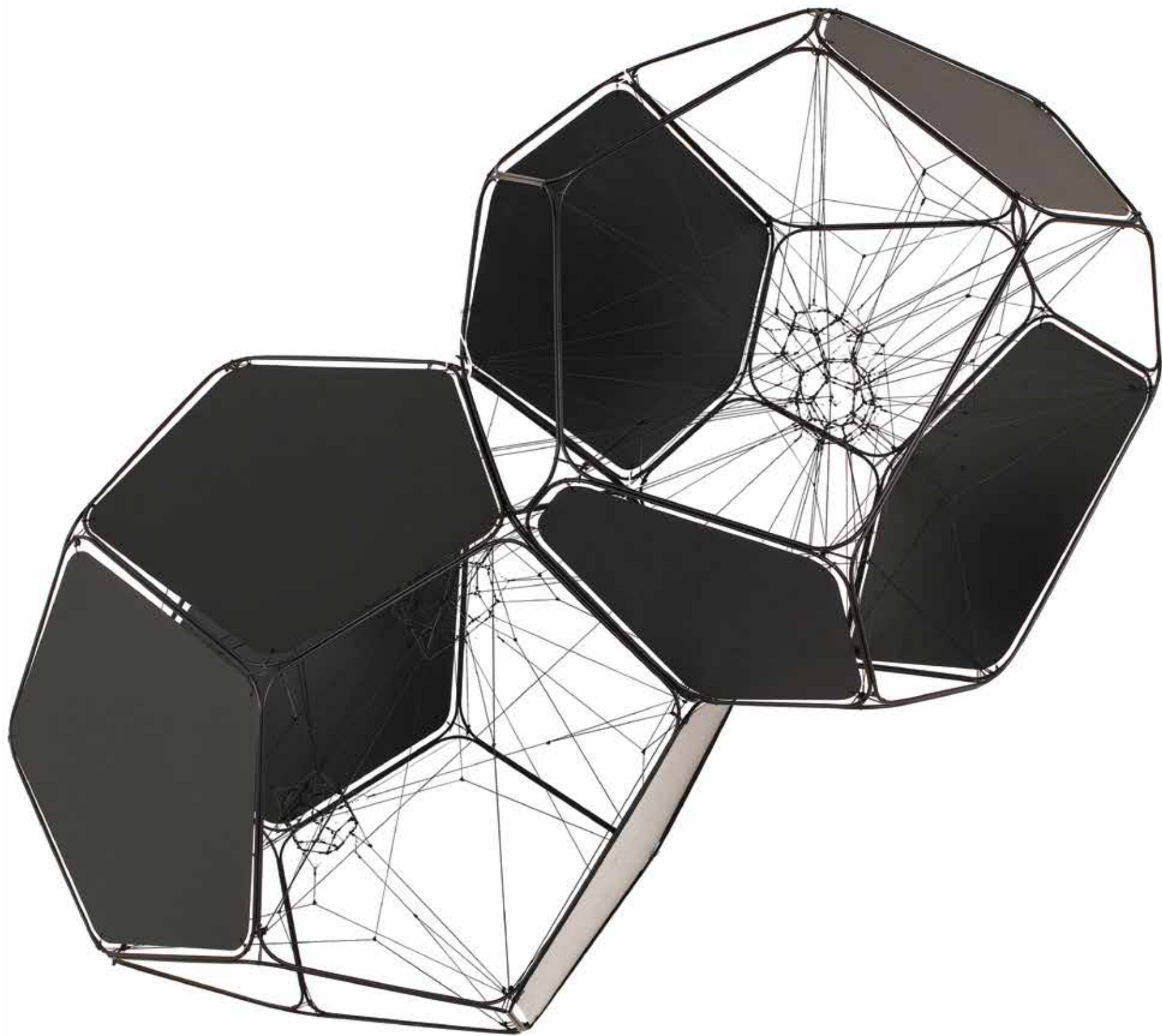
Tomás Saraceno opened our eyes to the galaxies hidden in the infinitely small world of spiders.

On the borders of these two infinities, the exhibition opens the doors of an extraordinary garden in which the stars from the milky way and the ocean overlay in the same space.

Indeed, all our landmarks are shaken through the wonder of the encounter between the two artists. Animals change scale and it becomes possible to pick a planet like a fruit. Moreover, the exhibition offers the opportunity to explore new modes of circulation and, for a moment, to leave the ground of the Anthropocene soil for the sky of the Aérocène. According to the words of Tomás Saraceno, its a proposition for a radical change trying to figure out the ways in which we could live in suspension in the air and evolve towards new futures.

To the most demanding minds, we give a number of thread to untangle, to the most curious minds the pleasure to look for a common thread and to all those who want to enter the web the joy to be free like a bird on the wire.

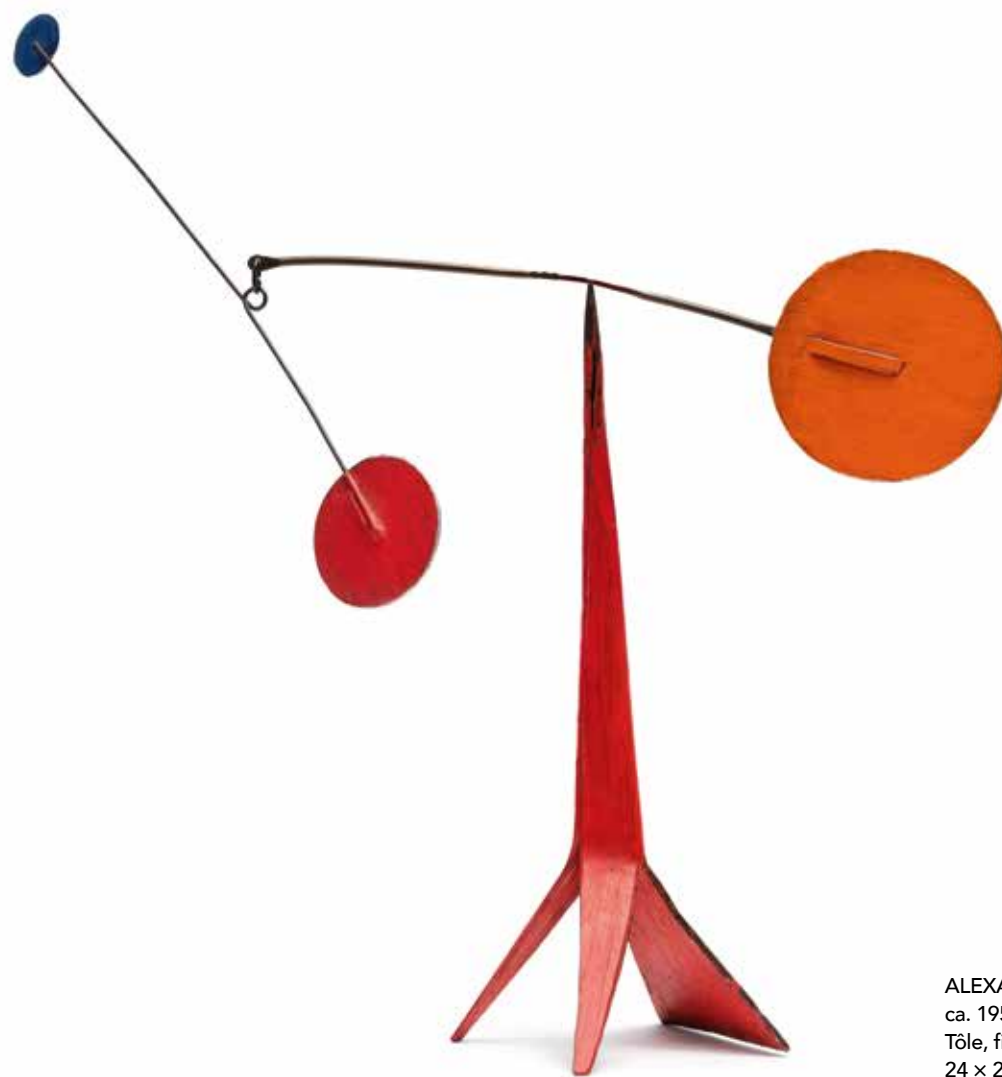
ALEXANDER CALDER AVEC SNOW
FLURRY L (1948), 1952
Photographie de Gordon Parks
(1912-2006)
© 2015 Calder Foundation, New York /
Art Resource, NYnatalie
seroussi



TOMÁS SARACENO
LEDA 33452/M+Mb, 2016
Acier inoxydable laqué, panneaux en acier inoxydable laqué noir, corde en polyester, fil de pêche, fil de fer
100 × 77 × 78 cm (dimensions totales)
(TS 495)
© Studio Tomás Saraceno



ALEXANDER CALDER
1950
stable mobile trépied bleu
avec deux éléments jaunes
et un rouge
4,5 × 3 × 3,2 cm



ALEXANDER CALDER
ca. 1957
Tôle, fil de fer et peinture
24 × 27,5 cm

Alexander Calder

- 1898

Naissance d'Alexander dans une famille d'artiste
- 1919

Diplôme d'ingénieur du Stevens Institute of Technology
- 1926

Création à Paris d'un cirque portable de fil de fer constitué par des ses observations du *Ringling Bros. Circus*
- 1930

Visite du studio de Piet Mondrian
- 1931

Naissance des « Mobiles » (l'expression est de Duchamp) et des « Stables » (l'expression est de Jean Arp)
- 1934

Exposition chez Pierre Matisse
- 1939-45

Création des « Constellations » (l'expression est de James Sweeney) en bois pour parer la pénurie de fer
- 1943

Rétrospective au Musée d'Art Moderne de New York
- à partir 1945

Multiplication des œuvres portables de petites dimensions
- 1950-54

Début de sa relation de longue durée avec la Galerie Maeght en France et avec la Perls Gallery à New York
- 1976

Mort d'Alexander Calder
- 1898

Birth of Alexander in an artist's family
- 1919

Engineering degree from the Stevens Institute of Technology
- 1926

Creation in Paris of a portable wire circus based on his observations of *Ringling Bros. Circus*
- 1930

Visit of Piet Mondrian's studio
- 1931

Birth of the "Mobiles" (the expression is by Duchamp) and the "Stables" (the expression is by Jean Arp)
- 1934

Exhibition at Pierre Matisse's
- 1939-45

Creation of the "Constellations" (James Sweeney's expression) made of wood to overcome the iron shortage
- 1943

Retrospective at the Museum of Modern Art in New York
- from 1945

Increase in the number of small portable works
- 1950-54

Beginning of his long-term relationship with Galerie Maeght in France and with the Perls Gallery in New York
- 1976

Death of Alexander Calder

Tomás Saraceno

- 1973

Naissance de Tomás Saraceno à Tucumán en Argentine
- 1999-2000

Études supérieures d'art et d'architecture, École supérieur des Beaux-Arts de la Nation Ernesto de la Carcova à Buenos Aires
- 2001-2003

Études des beaux-arts à la Städelschule de Francfort
- 2003-2004

Master d'art et d'architecture de l'IUAV de Venise
- 2009

Tomás Saraceno est montré à la 53^e Biennale de Venise
- 2010

Premier balayage numérique des toiles d'araignées tridimensionnelles, présentée à Bonniers Konsthall - Atelier Calder Residency
- 2011

Exposition « Cloud cities », présentée à la Hamburger Bahnhof de Berlin
- 2012

Résidence Centre d'art, sciences et technologie du MIT
- 2014-2015

Résidence au Centre National d'Études Spatiales
- 2015

Exposition « Le Bord des Mondes » au Palais de Tokyo, Paris
- 2018

On AIR: Carte Blanche pour l'artiste au Palais de Tokyo, Paris
- 1973

Tomás Saraceno was born in Tucumán, Argentina
- 1999-2000

Higher studies of art and architecture, Higher School of Fine Arts of the Ernesto de la Carcova Nation in Buenos Aires
- 2001-2003

Fine arts studies at the Städelschule Frankfurt
- 2003-2004

Master of Art and Architecture at the IUAV of Venice
- 2009

Tomás Saraceno is shown at the 53rd Venice Biennale
- 2010

First digital scanning of three-dimensional cobwebs, presented at Bonniers Konsthall. - Calder Workshop Residency
- 2011

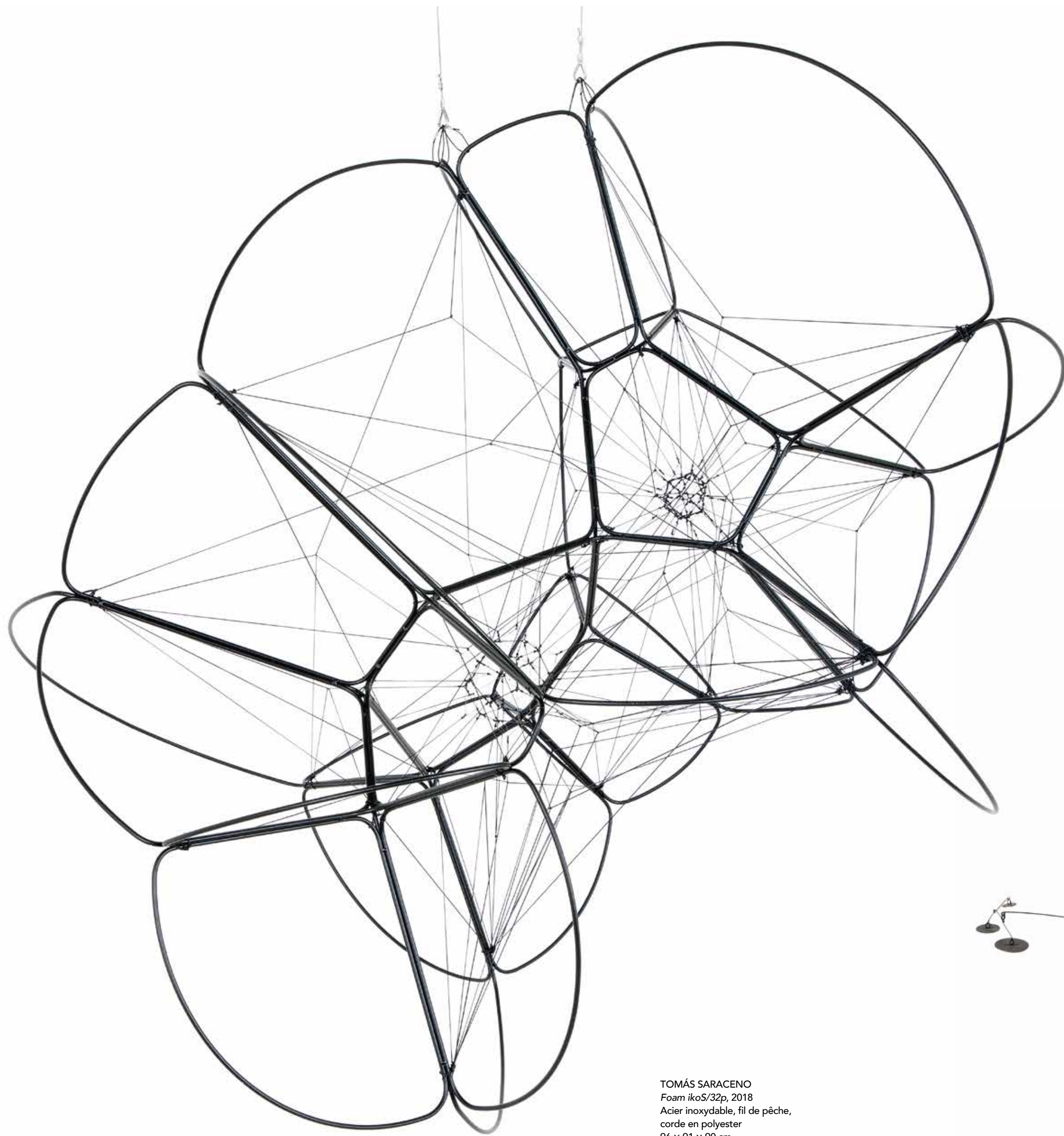
Exhibition "Cloud cities", presented at the Hamburger Bahnhof in Berlin
- 2012

Residence MIT Art, Science and Technology Centre
- 2014-2015

Residency at the National Center for Space Studies
- 2015

Exhibition "Le Bord des Mondes" at the Palais de Tokyo, Paris
- 2018

On AIR: Carte Blanche for the artist at the Palais de Tokyo, Paris



TOMÁS SARACENO
Foam ikoS/32p, 2018
 Acier inoxydable, fil de pêche,
 corde en polyester
 96 x 91 x 90 cm
 (TS 586)
 © Studio Tomás Saraceno



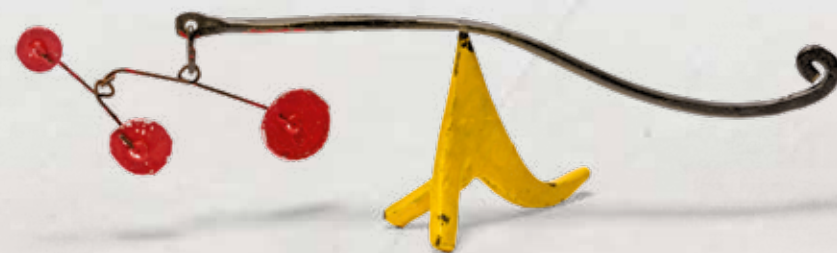
ALEXANDER CALDER
 1947
 stable mobile en métal
 peint et fil de fer
 75 x 65 x 47,5 cm



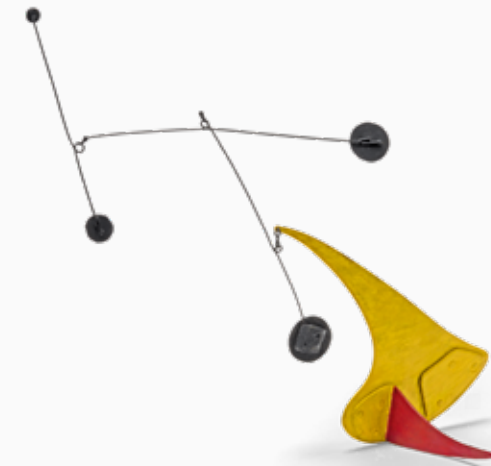
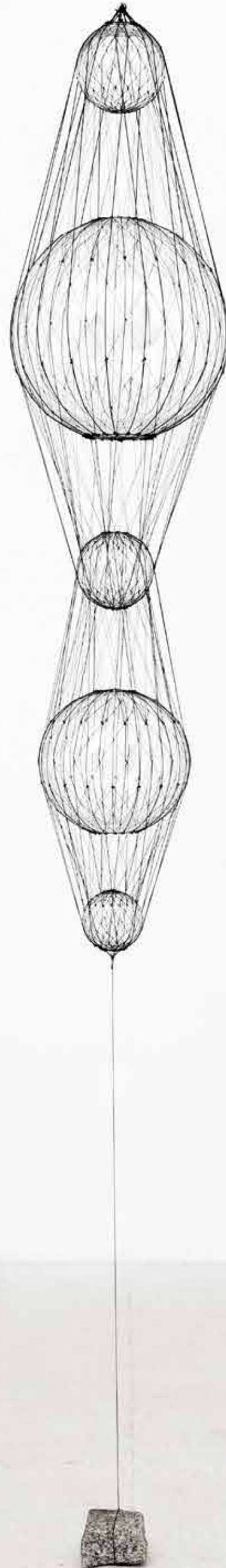
ALEXANDER CALDER
ca. 1960
métal peint et fil de fer
16,5 × 7,5 × 4 cm



ALEXANDER CALDER
1955
métal peint et fil de fer
9,5 × 3,5 cm



ALEXANDER CALDER
métal peint et fil de fer
12 × 2,9 cm



ALEXANDER CALDER
1945
métal peint et fil de fer
23,5 × 23,5 × 11 cm

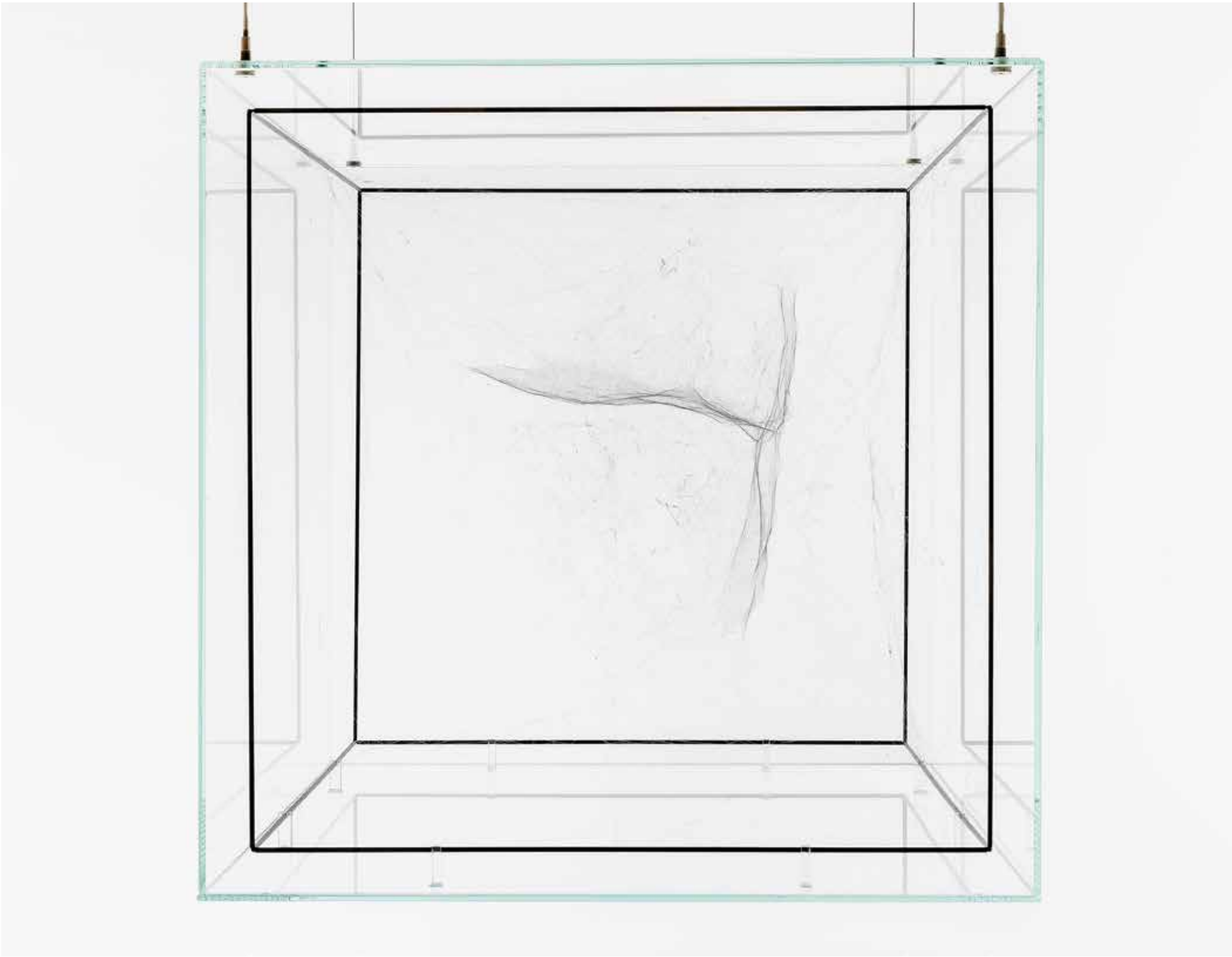


ALEXANDER CALDER
1950
stable mobile en métal peint et fil de fer
11 × 10 × 7,6 cm

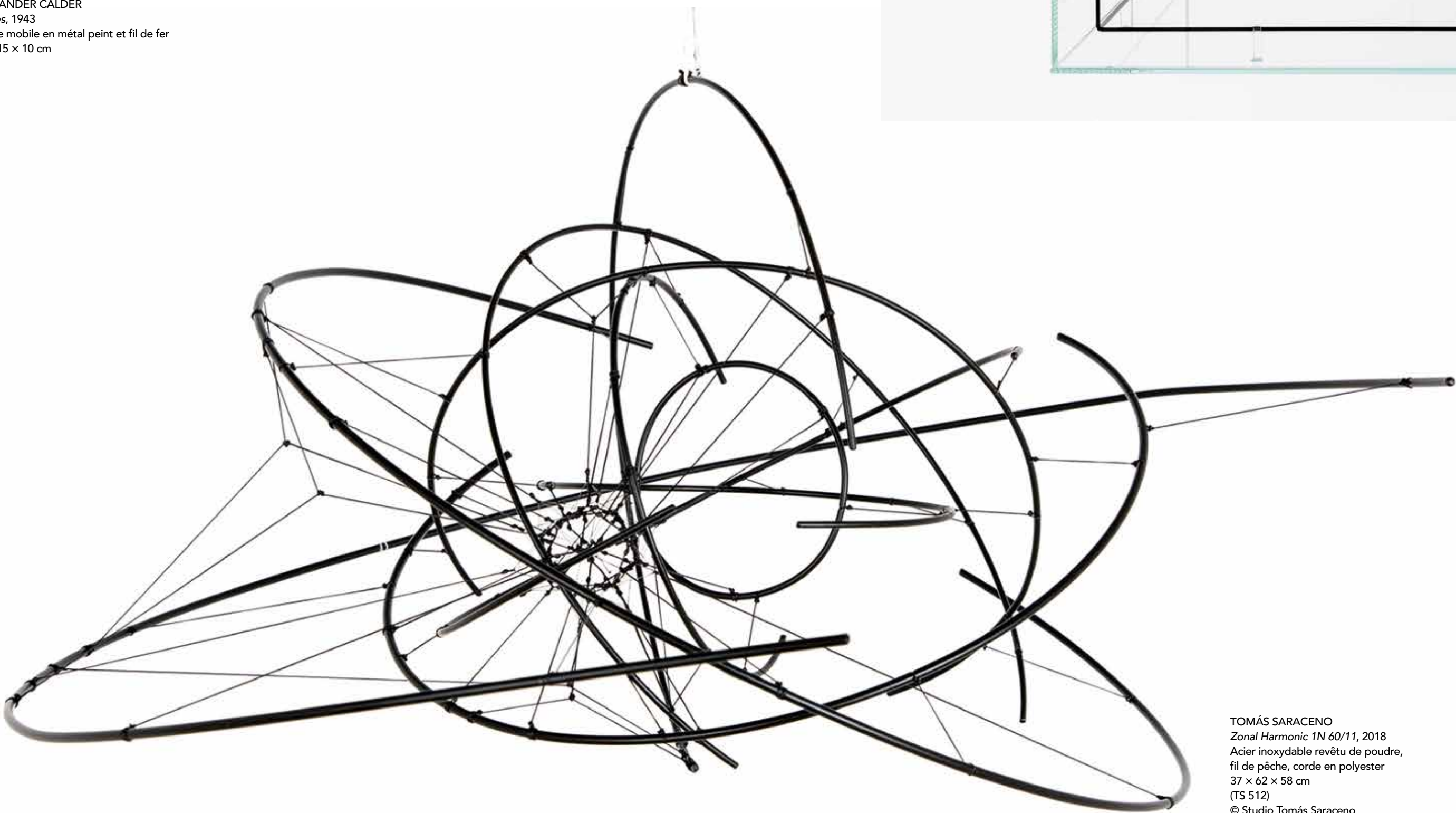
TOMÁS SARACENO
Aerosolar Aquila, 2018
Sphères de verre soufflé à la main,
corde en polyester, corde en velours
210,8 × 30 × 30 cm (dimensions
totales)
(TS 620)
© Studio Tomás Saraceno



ALEXANDER CALDER
Curves, 1943
 stable mobile en métal peint et fil de fer
 31 x 15 x 10 cm



TOMÁS SARACENO
Hybrid Dark semi-social Cluster GJ 9160 built by:
 a solo *Cyrtophora citricola* - three weeks,
 rotated 90°, 2019
 Soie d'araignée, fibre de carbone, encre,
 verre, métal
 44,6 x 45 x 45 cm (dimensions extérieures)
 (TS 634)
 © Studio Tomás Saraceno



TOMÁS SARACENO
Zonal Harmonic 1N 60/11, 2018
 Acier inoxydable revêtu de poudre,
 fil de pêche, corde en polyester
 37 x 62 x 58 cm
 (TS 512)
 © Studio Tomás Saraceno



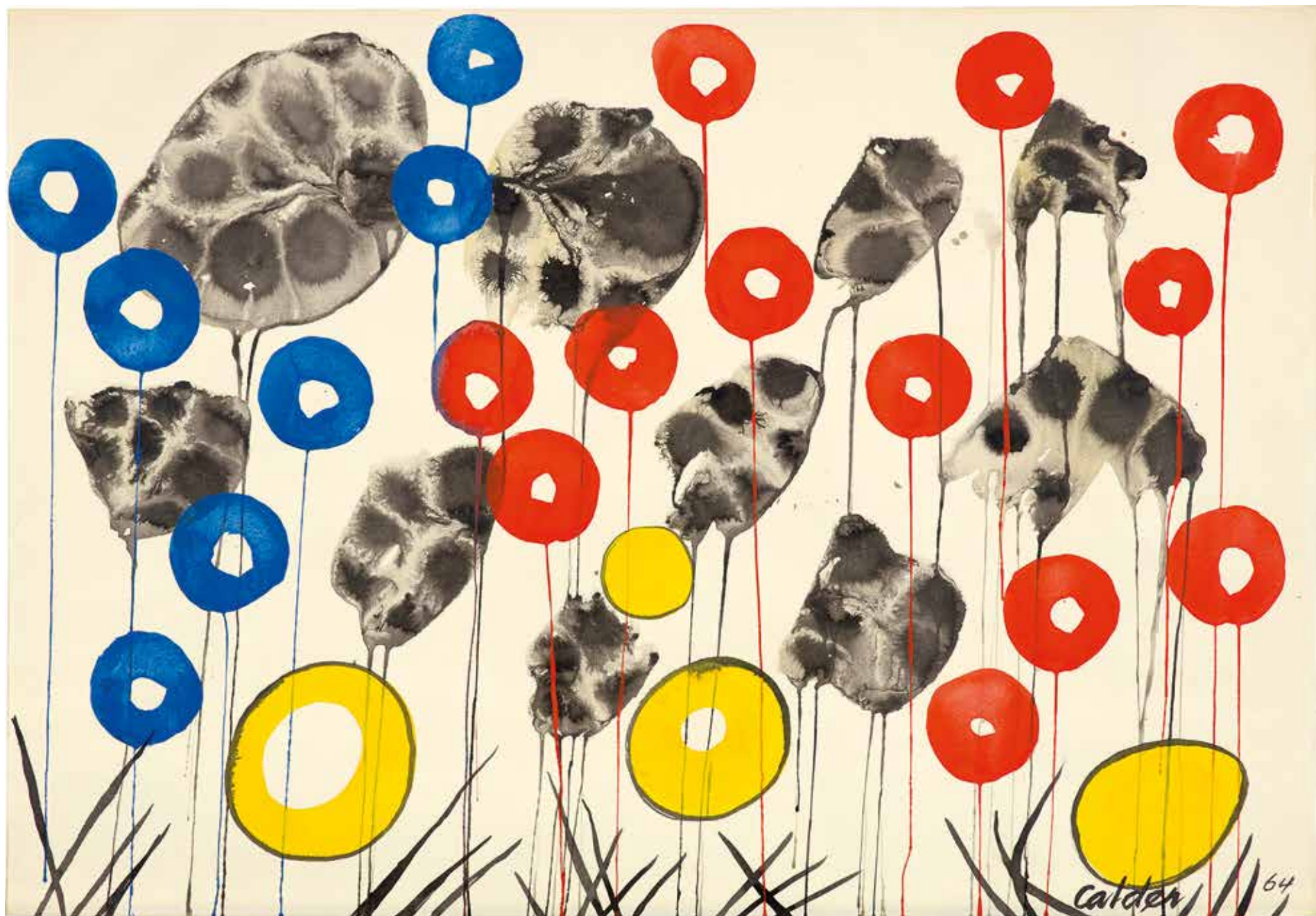
TOMÁS SARACENO
Solitary semi-social mapping of DDO 78
 by a solo *Nephila senegalensis*
 - one week and a duet of *Cyrtophora citricola*
 - two weeks, 2017
 soie d'araignée et encre sur papier d'archive
 120 x 195 cm
 (TS 540)
 © Andrea Rossetti



TOMÁS SARACENO
Solitary Semi-Social Mapping Of Trinculo 749.40
 By A Solo *Nephila Senegalensis* -
 One Week And A Solo *Cyrtophora Citricola* -
 Three Weeks, 2016
 soie d'araignée et encre sur papier d'archive
 64,5 x 64,5 cm
 (TS 290)
 © Studio Tomás Saraceno



ALEXANDER CALDER
Curly Star and Moon, 1974
 gouache et encre sur papier
 74.5 x 109.5 cm



ALEXANDER CALDER
Meadow Grass, 1964
 gouache et encre sur papier
 75 x 108 cm

Pouvez-vous nous dire dans quelles circonstances vous avez vu pour la première fois une œuvre de Calder ?

Can you tell us under what circumstances you first saw a work by Calder?

«Calder est partout... l'imagerie, les structures sont si fortes... les jouets d'enfants, les librairies des musées... les mobiles suspendus au-dessus des berceaux des bébés, leurs bras métalliques faisant se balancer toutes sortes d'objets différents: lunes, marionnettes, étoiles, fruits, animaux, arbres, peut-être même des araignées! Ce qui est étonnant, c'est que lorsque vous commencez à chercher, vous voyez Calder partout... et c'est grâce à cela que j'ai eu l'inspiration de faire le mien. Mais dans mon monde, nous appartenons tous à la toile cosmique et la gravité n'est pas seulement une force qui nous tire vers le centre de cette planète... les humains ont désormais besoin de découvrir un équilibre plus ténu, l'équilibre post-carbone dont nous avons besoin pour continuer à vivre sur cette planète, où nous évoluons avec les rythmes naturels de la terre. Dans cette réalité, nous comprenons que nous sommes tous des agents dans la création de l'air que nous respirons et dans ce monde, nous renversons la gravité et tombons au fond de l'océan d'air... c'est pourquoi j'ai nommé cette pièce *Calder Upside Down*.»

"Calder is everywhere ... the imagery, the structures are so strong ... children's toys, museum book shops... mobiles hanging above babies' cradles, balancing all sorts of different objects from their metal arms: moons, puppets, stars, fruits, animals, trees, maybe even spiders! What is amazing is when you start looking, you see Calder everywhere! ... and with this I also became inspired to make my own. But in my world, we all belong to the cosmic web and gravity is not just a force pulling us to the center of this planet ... humans now need to discover a finer balance, the post-carbon equilibrium we need to continue living on this planet, where we move with the earth's natural rhythms. In this reality, we understand that we are all agents in the creation of the air we breathe and in this world, we upturn gravity and fall to the bottom of the ocean of air ... and so I named that piece *Calder Upside Down*."

Extract of an interview with Tomás Saraceno, 2019.

Extrait d'entretien avec Tomás Saraceno, 2019.

34 rue de Seine 75006 Paris
 T +33 (0)1 46 34 05 84
 F +33 (0)1 46 33 03 37
 galerie@natalieseroussi.com
 www.natalieseroussi.com

natalie
 seroussi